



CATALÒG DVD

2018



ANIMACIONS PUBLIC JOEN



Lo Gruffalò

Animacion : 27 minutes
Realizat per Jakob Schuh e Max Lang
Magic Pictures.

Ua murguetòta que's passeja per ua husta de las escuras. Qu'encontra un reinard, un gahús e ua sèrp qui la tròban plan gostosa. Au torn, que l'invitan a minjar a demoras. Mes la murguetòta, de las rusadas, que pretexta un rendetz-vos dab ... Un Gruffalò! Mes fin finau, un Gruffalò, qu'ei aquò?

Dab las votz de Cecila Chapduelh, Adrien Pla, Laurenç Labadia, Olivier Pigeassou, Monique Burg, Joan Francés Tisnèr, Philippe Neyrat e Sergí Faugeria.



Lo Pichon Gruffalò

Animacion : 27 minutes
Realizat per Johannes Weiland e Uwe Heidschötter
Magic Pictures.

Lo Gruffalò declarèt que cap de gruffalò avià pas lo drech de s'aventurar dins lo bòsc prigond e escur.

Una nuèch de vent e de freg, lo pichon Gruffalò ignora las defenses del paire e, corajós, sortís sense bruch dins la nèu amb l'espèr d'encontrar la Granda Meissanta Ratona. Encontra la Sèrp, lo Chòt e lo Rainal, mas de Ratona coma li an contada, pas brica. Vertat qu'existís pas... encara que...

Dab las votz de Cecila Chapduelh, Sèrgi Faugeria, Helio Labadie, Laurenç Labadie, Philippe Neyrat, Adrien Pla, Monica Burg, Olivier Pijasson, Joan Francés Tisnèr



Una plaça sus l'escoba

Animacion : 27 minutes

Realizat per Max Lang, Jan Lachauer
Magic Pictures.

L'istòria d'una brava bruèissa que convida una cordelada d'animals qu'es pas de creire a la jónher sus son escoba, emai lo sieu cat li faga lo morre. Quand la banda sauva la bruèissa d'un dragon feròce, ela los recompensa amb una escoba subrebèla, flama nòva, ont i aurà una plaça per cadun !

Dab las votz de Sòfia Jacques-Serano, Rodín Kaufmann, Philippe Neyrat, Claudina Paul-Gròs, Guilhem Surpas, Joan Francés Tisnèr



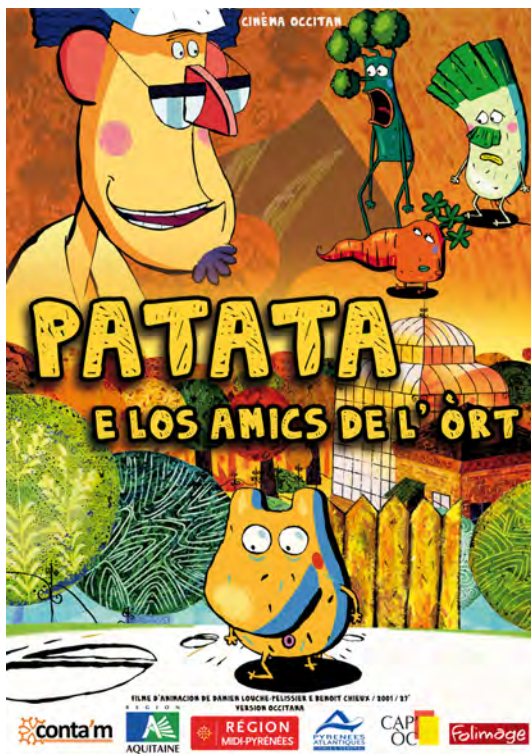
Sénher Ram

Animacion : 27 minutes

Realizat per Daniel Snaddon, Jeroen Jaspaert
Magic Light Pictures.

Sénher Ram mena una vida plan tranquilla amb Dòna Rameta e lors tres ramilhons dins son ostalon d'arbre. Un matin que corrís coma cada matin, un can l'aganta e jòga amb el coma s'èra una traça de branca. Per Sénher Ram, es la debuta d'una tièra d'aventuras que lo menaràn plan luènh de l'ostal...

Dab las votz de Jòrdi Besombes, Silvan Carrèra, Emilie Esquerré, Alban Garròs, Violette Labadie, Laurenç Labadia, Delfina Lafon, Léonie Laurent, Audrey Pé moulié.



Patata e los amics de l'òrt

Animacion : 27 minutas

Realizat per Damien Louche e Benoit Chieux
Estúdio Folimage.

Darrèra la palissada d'un beròi casalòt, quate legumes que son estat deishats peu jardinier qui vien d'acabar la soa cuelhuda. Patata, lo eròi d'aquesta valenta aventura ortalèra, que se'n va tà la recèrca deu jardinier, seguit de Brocòli l'esbrofaire, Carròta la coratjosa e pòr lo pauruc. Lo monde que van descobrir de l'aute costat de la palissada n'ei pas vertaderament lo qu'esperavan...

Dab las votz de Nathalie Robert, Silvan Carrera, Olivier Pigeassou, Joan Francés Tisnèr, Yves Durand.

ANIMACIONS SERIAS



Pepin Trespomas

Seria d'animacion : 40 x 13 minutas
Realizat per Jacky Bretaudeau e Luc Vinciguerra
Les Cartooners Associés.

Un còp èra, un chivalièr pichon, pichonèl, que corrís lo vast mond, en companhiá de Magret, son cosinièr de fisança, e Picanhièr, lo fat del rei. Valent, plen de bontat e curiós, Pepin Trespomas trobarà totjorn la solucion dels problèmas que los tres amics encontraràn.

Dab las votz de:

Ives Durand, Laurenc Labadia, Pèir Arnaut
Grosclaude-Laplèchère, Caroline Dufau, Cecila
Chapduelh, Olivier Pijasson, Monica Burg,
Guilhem Surpas, Emilie Esquerré, Violette
labadie, Philippe Neyrat, Eliane Tourtet, Marie-
Hélène Peyresaubes, Jòrdi Besombes, Delfina
Lafon, Sòfia Jacques Serano, Serge Moulin.

40 episòdis disponibles en 5 DVD.





Pepin Trespomas

Seria d'animacion : 40 x 13 minutas

Realizat per Jacky Bretaudeau e Luc Vinciguerra
Les Cartooneurs Associés.

Un còp èra, un chivalièr pichon, pichonèl, que corrís lo vast mond, en companhiá de Magret, son cosinièr de fisança, e Picanhièr, lo fat del rei. Valent, plen de bontat e curiós, Pepin Trespomas trobarà totjorn la solucion dels problèmas que los tres amics encontraràn.

Dab las votz de:

Ives Durand, Laurenç Labadia, Pèir Arnaut
Grosclaude-Laplèchère, Caroline Dufau, Cecila
Chapduelh, Olivier Pijasson, Monica Burg,
Guilhem Surpas, Emilie Esquerré, Violette
labadie, Philippe Neyrat, Eliane Tourtet, Marie-
Hélène Peyresaubes, Jòrdi Besombes, Delfina
Lafon, Sòfia Jacques Serano, Serge Moulin.

40 episòdis disponibles en 5 DVD.





Pepin Trespomas

Seria d'animacion : 40 x 13 minutas

Realizat per Jacky Bretaudeau e Luc Vinciguerra
Les Cartooneurs Associés.

Un còp èra, un chivalièr pichon, pichonèl, que corrís lo vast mond, en companhiá de Magret, son cosinièr de fisança, e Picanhièr, lo fat del rei. Valent, plen de bontat e curiós, Pepin Trespomas trobarà totjorn la solucion dels problèmas que los tres amics encontraràn.

Dab las votz de:

Ives Durand, Laurenc Labadia, Pèir Arnaut
Grosclaude-Laplèchèr, Caroline Dufau, Cecila
Chapduelh, Olivier Pijasson, Monica Burg,
Guilhem Surpas, Emilie Esquerré, Violette
labadie, Philippe Neyrat, Eliane Tourtet, Marie-
Hélène Peyresaubes, Jòrdi Besombes, Delfina
Lafon, Sòfia Jacques Serano, Serge Moulin.

40 episòdis disponibles en 5 DVD.



Trotet

Partida 1 version occitana lengadociana

Seria d'animacion : 13 x 4 minutas
Realizat per Éric Cazes et Stéphane
Lezoray d'après los albums creats per Bénédicte
Guettier. Mediatoon, Storimages, 2 Minutes.

Trotet es un asiron gris. Aluserpit, escarabilhat, es totjorn plan de biais e se sap despatolhar dins la vida. Jòga amb son amiga Lili e aimariá que Nana li faga mai de cas. Sas aventuras son de bon comprene pels pus pichons, e ne sòrt una aimabla ironia suls caprices dels mainatges que vòlon far lor sicap.

Dab las votz de:
Cecila Chapduelh, Caroline Dufau, Laurenc
Labadia.

Episòdis 1 a 13.



Trotet

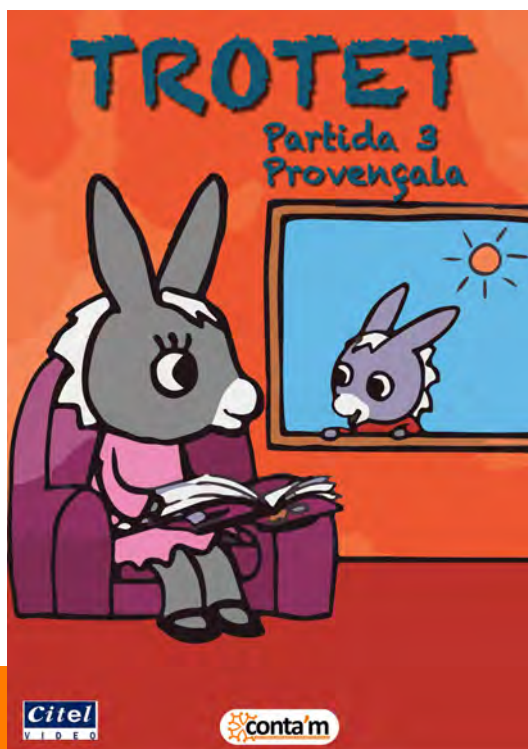
Partida 2 version occitana gascona

Seria d'animacion : 13 x 4 minutas
Realizat per Éric Cazes et Stéphane
Lezoray d'après los albums creats per Bénédicte
Guettier. Mediatoon, Storimages, 2 Minutes.

Trotet qu'ei un asolet gris.
Coquinet, entosiasta non se'n da pas de las causas e que s'ac vira dens la vita. Que s'amusa dab la soa amiga Lili e qu'aimaré Nanà qu'u remarca. Las soas aventuras que son concebudas entà facilitar la compreseson deus mei petits e que difusan ua charmanta ironia suu caborrudèr deus mainats qui reïvindican la lor autonomia.

Dab las votz de:
Cecila Chapduelh, Caroline Dufau, Laurenc
Labadia.

Episòdis 14 a 26.



Trotet

Partida 3 version occitana provençala

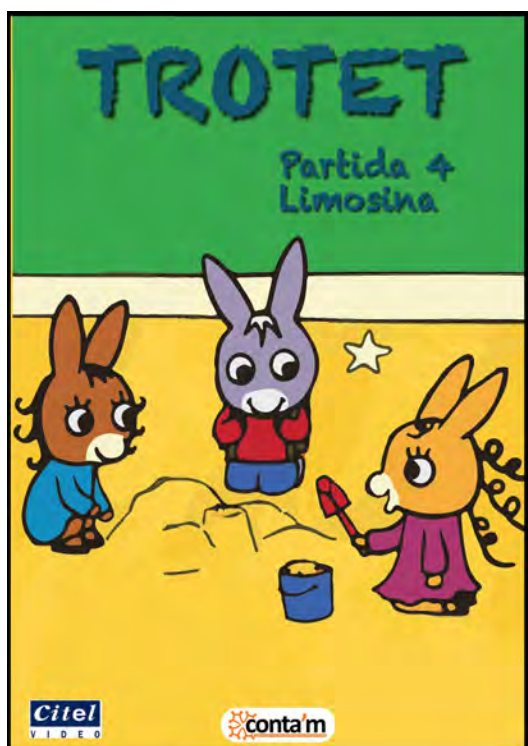
Seria d'animacion : 13 x 4 minutas
Realizat per Éric Cazes et Stéphane
Lezoray d'après los albums creats per Bénédicte
Guettier. Mediattoon, Storimages, 2 Minutes.

Trotet es un pichon ai griset. Coquin, estrambordat, vei sempre lo bòn costat dei causas e se despatolha dins la vida. Jòga ambé son amiga Lili e aimariá que Nanà s'avise d'eu. Seis aventuras son conceputas per facilitar la compreson dei mai pichons e difuson una gènta ironia sus lei testardariás deis enfants que revindican son autonomia.

Dab las votz de:

Emmanuelle Aymès, Cecila Chapduelh, Rodín
Kaufmann, Claudina Paul-Gròs.

Episòdis 27 a 39.



TROTET

Partida 4 version occitana limosina

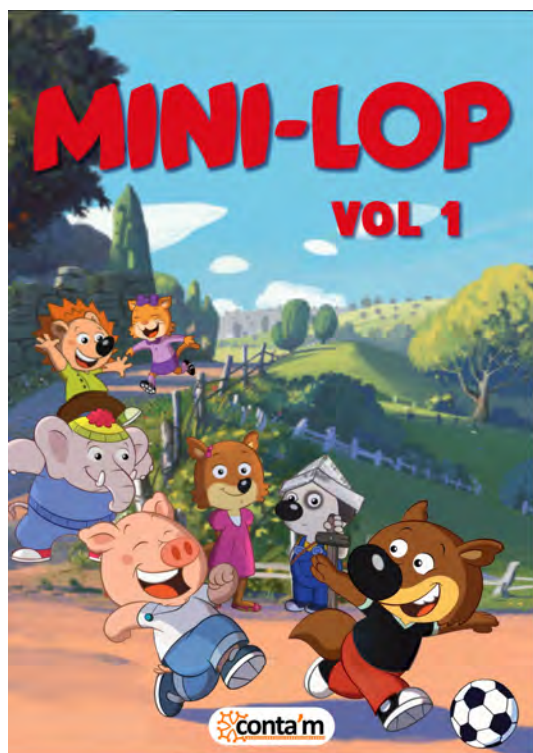
Seria d'animacion : 13 x 3 minutas
Realizat per Éric Cazes et Stéphane
Lezoray d'après los albums creats per Bénédicte
Guettier. Mediattoon, Storimages, 2 Minutes.

Trotet es un pitit ase gris. Escarrabilhat e plen d'estrambòrd, vei totjorn lo bon costat de la vita e se'n tira a chasque còp. Juga coma son amija Lili e aimariá que Nanà l'avisesse. Sas aventuras, conçaubudas per rendre aisada la compreson daus mainatges, mandan una espiada genta e risoliera sus los entestaments daus dròlles que revendican lor autonomia.

Dab las votz de:

Cecila Chapduelh, Caroline Dufau, Emilie
Esquerré, Laurenç Labadia.

Episòdis 40 a 52.



Mini-Lop

Seria d'animacion : 24 x 7 minutas

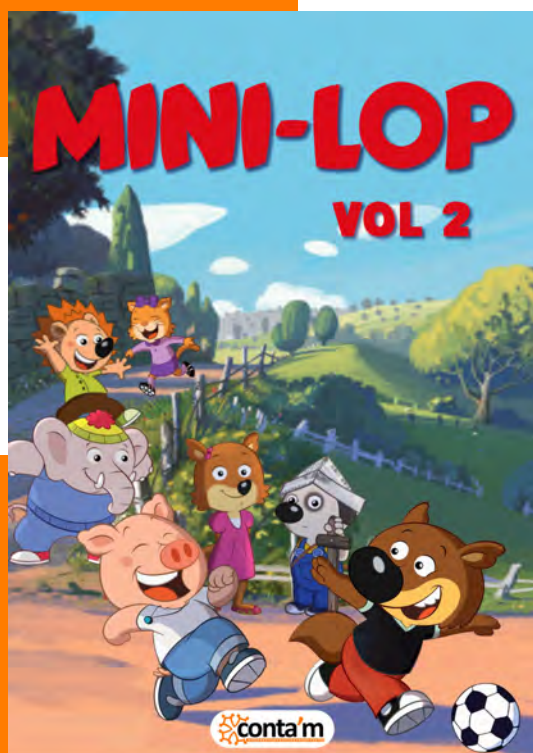
Genao Productions / FTV / Hachette Jeunesse

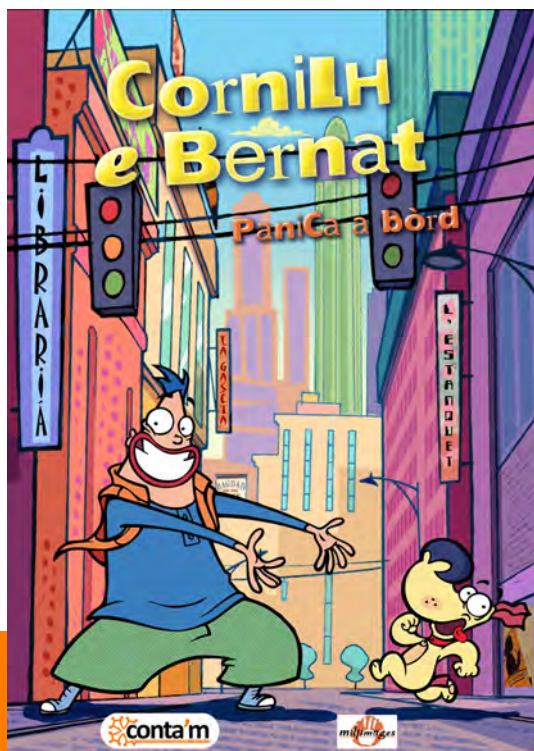
Seguissètz las aventuras de Mini-Lop, lo lobaton gausa-tot, qu'es pas empesat del cap mas sonque de la nifla. E que n'es fièr !

Aquel pichon eròi pintoresc, fissaire e afrontat, nos pertòca a cada còp. Amb el, pas de temps per se languir, li agrada mai que tot de far de galejadas e de peguesas amb los amics, que d'amics, n'a ! Avança dins un mitan familiar que reconforta. Aicí se tracta dels tèmes etèrnes de l'enfància, amb amistança e esperit, çò que balha al nòstre eròi una polida gràcia, de jovença... e son debolic !

Dab la votz de Monica Burg, Silvan Carrèra, Cecila Chapduelh, Emilie Esquerré, Alban Garròs, Pèir Arnaut Grosclaude-Laplèchère, Laurenç Labadia, Delfina Lafon, Audrey Pé moulié, Olivier Pijasson, Céline Ricard, Guilhem Surpas .

24 episòdis disponibles en 2 DVD.





Cornilh e Bernat

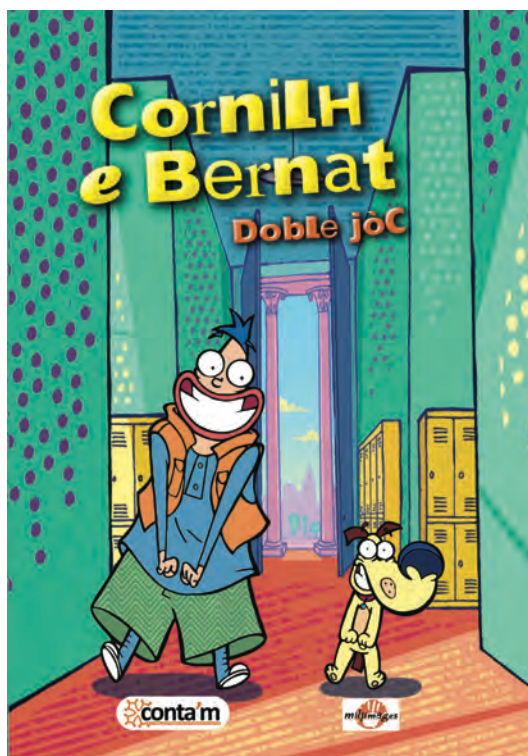
Seria d'animacion : 52x13 minutas
Realizat per Albert Pereira Alzaro
Millimages.

Cornilh qu'ei un can excepcionau. Que sap parlar, léger de diagonau, e quitament que soluciona problèmas matematics deus complicats. Mes dinc adara, Cornilh n'a pas jamei desvelat lo son capatge per paur de devièner un cobai sientific. Quan los sons mèstes qu'enplegan un guarda-can, la vita tranquilla e doceta de Cornilh que cabussa, Bernat qu'a trobat lo son secret.

Dab las votz de Ives Durand, Laurenc Labadia, Matèu Grosclaude –Laplèchère, Pèir Arnaut Grosclaude–Laplèchère, Caroline Dufau, Cecila Chapduelh, Olivier Pijasson, Maria-Odila Dumeaux, Monica Burg, Cloé Raynal, Joana Fillon—Camgrand Adrien Pla, Guilhem Surpas.

52 episòdis disponibles en 6 DVD.





Cornilh e Bernat

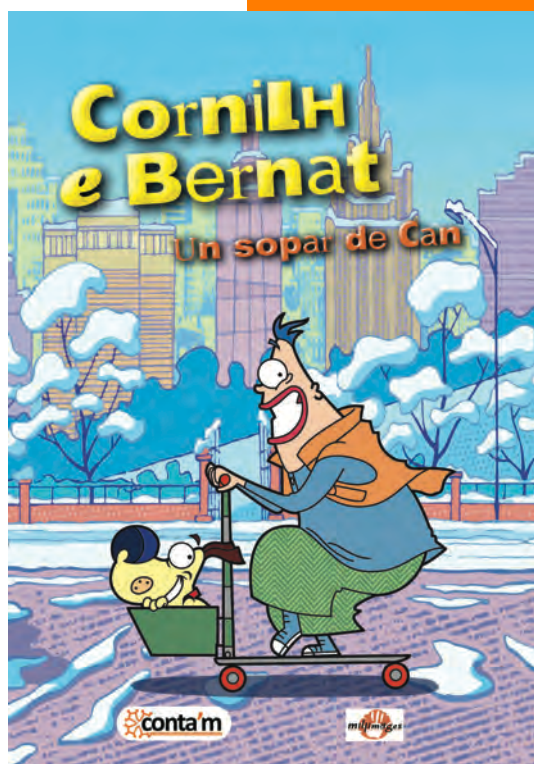
Seria d'animacion : 52×13 minutas
Realizat per Albert Pereira Alzaro
Millimages.

Cornilh qu'ei un can excepcionau. Que sap parlar, léger de diagonau, e quitament que soluciona problèmas matematics deus complicats. Mes dinc adara, Cornilh n'a pas jamei desvelat lo son capatge per paur de devièner un cobai sientific. Quan los sons mèstes qu'enplegan un guarda-can, la vita tranquilla e doceta de Cornilh que cabussa, Bernat qu'a trobat lo son secret.

Dab las votz de Ives Durand, Laurenc Labadia, Matèu Grosclaude –Laplèchère, Pèir Arnaut Grosclaude–Laplèchère, Caroline Dufau, Cecila Chapduelh, Olivier Pijasson, Maria-Odila Dumeaux, Monica Burg, Cloé Raynal, Joana Fillon—Camgrand Adrien Pla, Guilhem Surpas.

52 episòdis disponibles en 6 DVD.

- **Doble jòc** **volume 3**
- **Un soupar de Can** **volume 4**





Cornilh e Bernat

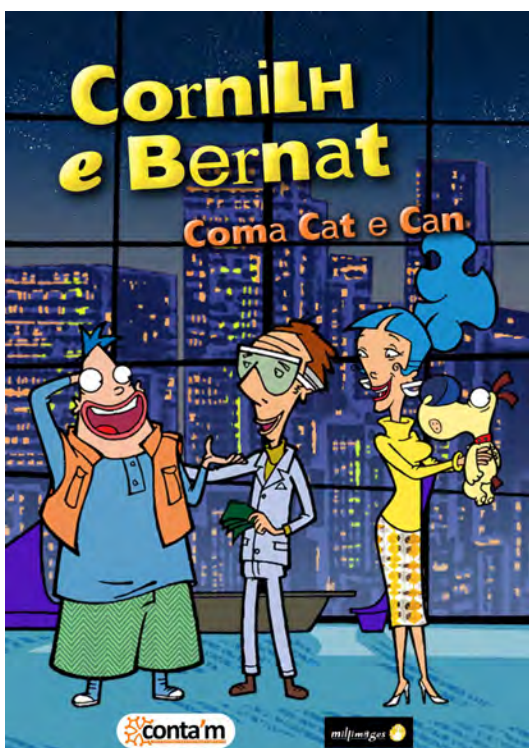
Seria d'animacion : 52x13 minutas
Realizat per Albert Pereira Alzaro
Millimages.

Cornilh qu'ei un can excepcionau. Que sap parlar, léger de diagonau, e quitament que soluciona problèmas matematics deus complicats. Mes dinc adara, Cornilh n'a pas jamei desvelat lo son capatge per paur de devièner un cobai sientific. Quan los sons mèstes qu'enplegan un guarda-can, la vita tranquilla e doceta de Cornilh que cabussa, Bernat qu'a trobat lo son secret.

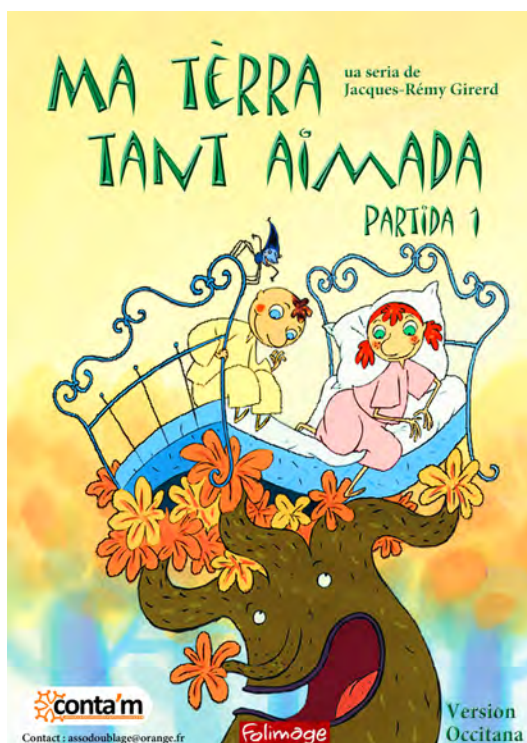
Dab las votz de Ives Durand, Laurenc Labadia, Matèu Grosclaude –Laplèchère, Pèir Arnaut Grosclaude–Laplèchère, Caroline Dufau, Cecila Chapduelh, Olivier Pijasson, Maria-Odila Dumeaux, Monica Burg, Cloé Raynal, Joana Fillon–Camgrand, Adrien Pla, Guilhem Surpas.

52 episòdis disponibles en 6 DVD.

- **L'àngel gardian** **volume 5**
- **Coma Cat e Can** **volume 6**



millimages



Ma tèrra tant aimada

Seria d'animacion : 26 x 5 minutas
Realizat per Jacques-Rémy Girerd
Studio Folimage.

Los tèmas transversaus qu'abordan la biodiversitat, la demografia e la plaça de l'òmi suu planet, los grans cicles, l'evolucion e los fenomèns d'acceleracion. La seria que tracta deus demieis, deus elements, de las energias, deus equilibris naturaus, deus eco-sistèmas. Que familiariza lo public joen a nocions com l'observacion, las traças...

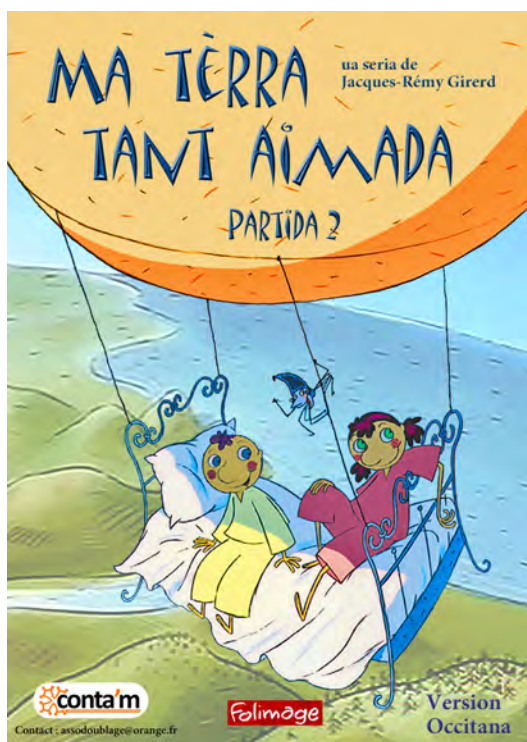
L'objectiu qu'ei de har descobrir, har comprèner, aprèner d'espiar, aquiescir gestòts de proteccion e lo respècte de l'environament.

los autors que hasón la causida d'emplegar mots simples entà explicar, peu biaish d'imatges concrèts, fenomèns a còps complicats mes essenciaus entà conèisher lo foncionament de la vita.

Dab las votz de Monica Burg, Olivier Pijassou, Hélène Borges, Rogèr-Arnaut Casteret, Nathalie Robert, Joana Fillon-Camgrand, Valentine Laporte, Marilou Leveque, Adrien Pla, Cloé Raynal, Julieta Rey-Bethbeider, Elisa Rolli, Marine Rolli, Pèir Arnaut Grosclaude-Laplèchère.

26 episòdis disponibles en 2 DVD.

Caraoqué 27 cançons.



Folimage

ANIMACIONS LONG-METRATGES



Kerity, l'ostal dels contes

Animacion : 80 minutas
Realizat per Dominique Montféry
Lanterne Magique.

Natanaël qu'aurà benlèu 7 ans, mes non sap tostemps pas léger... Quan la tanta Alienor lo lega la soa bibliotèca qui contien un milierat de libes, Natanael qu'ei hòrt decebut! Totun, cadun d'aquestes contes que liurarà un secret meravilhós! A nueit caduda los eròis petits, la deliciosa Alicia, la maishanta hada carabòssa, lo tarrible capitani cròc, que sorteishen deus libes.

Dab las votz de Ives Durand, Laurenç Labadia, Matèu Grosclaude-Laplèchère, Pèir Arnaut Grosclaude-Laplèchère, Cecila Chapduelh, Olivier Pijasson, Maria-Odila Dumeaux, Monica Burg, Adrien Pla, Marie-Hélène Oustalé, Joan Francés Tisnèr, Silvan Carrèra, Nathalie Robert, Jòrdi Besombes e Philippe Neyrat.

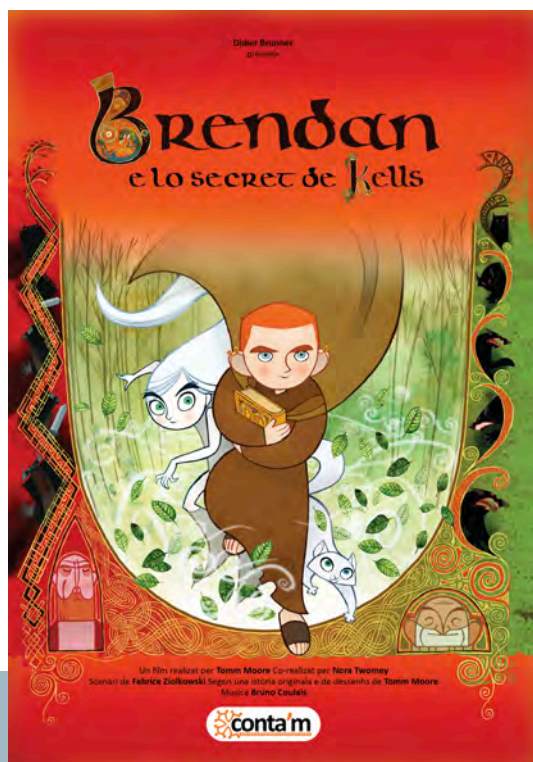


Lo Jorn de las Gralhas

Animacion : 96 minutes
Realizat per Jean-Christophe Dessaint
Finalement.

Lo hilh Corge que viu au còr de la husta, educat peu son pair, colòs tiranic qui'i regna en mèste e lo defen de'n sortir. Ignorar tot de la societat deus òmis, lo mainat que viu en sauvatge, dab com sols amics los hantaumas placides qui hantan la husta. Un jorn, que deverà anar tau vilatge vesin e qu'i harà l'encontre de la joena Manon...

Dab las votz de Ives Durand, Laurenç Labadia, Pèir Arnaut Grosclaude-Laplèchère, Cecila Chapduelh, Oliver Pijasson, Maria-Odila Dumeaux, Monica Burg, Jòrdi Besombes, Philippe Neyrat, Caroline Dufau e Sergi Fougiera.



Brendan e lo secret de Kells

Animacion : 75 minutas
Realizat per Tomm Moore
Les Armateurs.

Sèm en Irlanda al sègle IX, a l'abadiá fortificada de Kells, ont demòra Brendan, un jove monge de dotze ans. Lo Fraire Aidan es un mèstre enluminaire famós e "gardian" d'un libre d'enluminuras fabulós mas qu'es pas acabat, e quora lo dròlle l'encontra, lo va lançar dins d'aventuras fantasticas.

Aquò's per acabar lo libre que Brendan sortís de l'abadiá pel primièr còp, e braveja sa quita paur per dintrar dins lo bòsc encantat ont se rescondon de creaturas miticas e dangeirosas totjorn a l'espèra. Es aquí qu'encontra Aisling, la jove dròlla lop que lo va ajudar per tot son camin.

Dab las votz de Jòrdi Besombes, Silvan Carrère, Cecila Chapduelh, Ives Durand, Sergí Faugeria, Rodín Kaufmann, Laurenc Labadia, Marie-Hélène Peyresaubes, Olivier Pijasson, Guilhem Surpas, Joan Francés Tisnèr.



Ernèst e Celestina

Animacion : 76 minutas
Realizat per Benjamin Renner, Stéphane Aubier, Vincent Patar
Les Armateurs – Studiocanal.

Dens lo monde convencionau deus ors, ligà's d'amistat dab ua murgueta ne's hè pas. Totun, Ernest, Orsàs marginau, palhassa e musician, que va arcuelher a son la petita Celestina, ua orfanina qui a huejut lo monde sosterran deus arroganhaires. Aqueths dus solitaris que's van sustièner e se reconfortar, e honhar l'òrdi establìt.

Dab las votz de Jòrdi Besombes, Maria-Nadau Bòrdenava, Monica Burg, Silvan Carrère, Cecila Chapduelh, Caroline Dufau, Maria-Odila Dumeaux, Ives Durand, Sergí Faugeria, Pèir Arnaut Grosclaude-Laplèchère, Rodín Kaufmann, Violette Labadie, Hélio Labadie, Laurenc Labadia, Philippe Neyrat, Claudina Paul-Gròs, Marie-Hélène Peyresaubes, Adrien Pla, Guilhem Surpas.

FICCIONS LONG-METRATGES



Lo Hussard sus lo teit

Ficcion : 135 minutes

Realizat per Jean-Paul Rappeneau

Hachette Première et Cie – France 2 Cinéma

– Centre Européen Cinématographique

Rhône-Alpes – Lagardère Studios

Estiu de 1832. Angelo, joen carbonari, que huei los agents autrians, galopant shens cès ni pausa capvath ua Provença decimada peu colerà. Invulnerable e blos, que hè rampèu a tots los dangèrs, qu'ajuda las victimis, en tot préner lo temps d'aimar ad escurs Paulina de Thérus, hemna de las joenas, atrevida en cercas d'un marit misteriós, déjà mort, dilhèu...

Dab las votz de Jòrdi Besombes, Maria-Nadau Bòrdanava, Monica Burg, Silvan Carrèra, Bruno Cecillon, Cecila Chapduelh, Eric Destout, Caroline Dufau, Maria-Odila Dumeaux, Ives Durand, Emilie Esquerré, Sergí Faugiera, Ximun Fuchs, Rodín Kaufmann, Violette Labadie, Hélio Labadie, Laurenc Labadie, Delfina Lafon, Philippe Neyrat, Mario Peperonni, Marie-Hélène Peyresaubes, Olivier Pijasson, Adrien Pla, Dorian Robineau, Sylvain Roux.

Paddington

Ficcion : 95 minutas

Realizat per Paul King

Studiocanal – TF1 Films Production

Paddington conta l'istòria d'un orset peruvian frescamentdebarcat a Londres, en cerca d'un fogal e d'une melhora vida. S'entraja lèu que la vida de sos sòmis es pas tan avenenta coma o cresiá. Per astre, encontra la familha Brown, e pichòt a pichòt n'en ven un membre completament.

Dab las votz de Jòrdi Besombes, Joan-Lois Blenet, Monica Burg, Silvan Carrère, Bruno Cecillon, Cecila Chapduelh, Ives Durand, Joan-Miquèu Espinasse, Emilie Esquerré, Sergí Faugeria, Rodín Kaufmann, Hélio Labadie, Laurenc Labadia, Delfina Lafon, Adrien Pla, Guillaume Leblond, Philippe Neyrat, Mario Peperoni, Olivier Pijasson, Guilhem Surpas.





Heidi

Ficcion : 110 minutas
Realizat per Alain Gsponer
Studiocanal

Heidi, una jove orfanèla, s'en va viure a l'ostal de son paire-grand dins los Alps soïsses. S'en primièr es espaurugada pel vièlh solitari, lèu se met a l'aimar, e amb son novèl amic Peter, descobrís cossí polits son los alpatges. Mas la tanta de Heidi, qu'estima qu'aquela educacion es pas coma se deu, lòga la drolleta dins una familha rica de la vila. Se pòt que Heidi endure aquela vida, luènh de la montanha e del paire-grand ?

Dab las votz de Joan-Lois Blenet, Maria-Nadau Bòrdanava, Monica Burg, Bruno Cecillon, Cecila Chapduelh, Ives Durand, Emilie Esquerré, Alban Garròs, Violette Labadie, Hélio Labadie, Laurenç Labadia, Delfina Lafon, Léonie Laurent, Audrey Pémoulié, Marie Hélène Peyresaubes, Olivier Pijasson, Céline Ricard, Guilhem Surpas.



Gladiators

Documentari : 50 minutas
Realizat per Tilman Remme
BBC.

Lo Britanic Tilman Remme que nos mia dens la Roma imperiau on los jòcs deu circ que prenen ua plaça primordiau. Aqueste documentari-ficcion que relata l'istòria vertadèra de la vita de Verus, presonèr de guèrra, miat a Roma com esclau. Entà escapar au son hat, Verus que s'escad a se har seleccionar com gladiator.

Dab las votz de Pierre Salles e Sylvain Carrère.

Imalaia

Documentari : 50 minutas
Realizat per Mark Fletcher
BBC.

La serrada de l'Imalàia que s'estira sus quasi 2800 quilomètres capvath de l'Asia, ua formidabla murralha de ròca e de glaç qui culmina a còps a mei de 8000 mètres d'altitud. Mes a despieit de las aparéncias, l'imalàia n'ei pas un lòc inespitalier e shens vita, au contrari. Monards, leopards de nèu, sèrps o enqüera aranhas, que son los poblants d'aquestas montanhas estonantas on abunda la vita.

Dab las votz de Pèir Brun.

Contacte

contact@contam.fr

tel : 06 30 63 96 40

Conta'm
BP 23
64800 Nay

Mentions Legales

Siège social

Conta'm
91 rue de l'Aubisque
64800 Asson

Siren: 522 296 458 00014
APE: 5911A